

# MESURES DE SECURITE IMPORTANTES fr

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions basiques de sécurité doivent être suivies, dont les précautions suivantes:

- Lire toutes les instructions.
  - Ne pas toucher les surfaces chaudes
  - Pour prévenir un incendie, un choc électrique, ou une blessure corporelle, ne pas immerger de câble, de prise ou d'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
  - Ne jamais laisser d'enfants utiliser l'appareil.
  - Débrancher depuis la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage. Laisser l'équipement refroidir avant d'insérer ou d'extraire des pièces, et avant de le nettoyer.
  - Ne pas faire fonctionner l'équipement avec un câble ou une prise endommagée, après un dysfonctionnement, ou s'il a été endommagé. Retourner l'appareil à l'agence de service autorisée la plus proche pour qu'il soit examiné, réparé ou réglé.
  - L'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non recommandées par le fabricant de l'appareil peut provoquer un incendie, un choc électrique ou une blessure corporelle.
  - Ne pas utiliser à l'extérieur
  - Ne pas laisser le câble pendre le long de la table, du comptoir, ou toucher des surfaces chaudes.
  - Ne pas positionner l'appareil sur ou à proximité de gaz chaud, d'un brûleur électrique, ou d'un four chaud.
  - Brancher la fiche dans la prise murale. Pour la débrancher, éteindre toutes les commandes, puis retirer la fiche de la prise murale.
  - Ne pas utiliser l'appareil pour un usage autre que celui prévu. Cet équipement doit être utilisé pour l'usage domestique uniquement. Tout autre usage est considéré comme inapproprié et donc dangereux.
  - Pour les machines avec des carafes en verre :
- A. La carafe est un accessoire devant être exclusivement utilisé avec cet appareil. Ne jamais l'utiliser sur une surface de cuisson.
- B. Ne pas positionner la carafe sur une surface humide ou froide.
- C. Ne pas utiliser la carafe fendue, ou si la poignée n'est pas complètement ferme.
- D. Pour le nettoyage, éviter les détergents et les éponges abrasives.

**AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas retirer le couvercle. Ne pas tenter de réparer ou de modifier la machine, dans le cas contraire cela annulerait la garantie. La réparation doit être effectuée uniquement par du personnel de service autorisé!**

## CONSERVER CETTE NOTICE

CE PRODUIT EST DESTINÉ À UN USAGE MÉNAGÉ UNIQUEMENT

### CORDON D'ALIMENTATION COURT

(POUR LES ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

- Un court câble d'alimentation est fourni pour réduire le risque de se prendre les pieds ou de trébucher sur un câble plus long.
- Des câbles d'alimentation électrique plus longs et amovibles sont disponibles et ne doivent être utilisés que si on leur prête une attention particulière d'usage.
- Si un câble d'extension est utilisé, le courant électrique nominal signalé doit être au moins aussi élevé que le courant nominal de l'appareil. Si l'appareil est fourni avec un fil 3-, comme type de câble de mise à la terre, l'extension doit être un CABLE DE MISE A LA TERRE 3-. Le câble le plus long doit être disposé de manière à ce qu'il ne passe pas au dessus du comptoir ou de la table, pour éviter d'être tiré par des enfants ou de basculer.
- Votre produit est équipé d'une fiche de ligne de courant alternative polarisée (une fiche ayant une broche plus large que l'autre). La fiche peut pénétrer dans la prise de courant dans un seul sens. Il s'agit là d'une fonction de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche complètement dans la prise, tenter de retourner la fiche. Si la fiche n'entre toujours pas, contacter votre électricien pour remplacer la prise obsolète. Ne pas mettre hors service le dispositif de sécurité de la fiche polarisée.

**Lire cette notice d'instructions attentivement avant d'installer et d'utiliser l'appareil. C'est la seule manière de garantir les meilleurs résultats et une sécurité maximale à l'utilisateur.**

**Description** (voir page 3)

The terminology below will be used on subsequent pages.

- A Bouton expresso/ vapeur
- B Couvercle bouilloire électrique
- C Plateau de rangement de tasse
- D Couvercle du filtre anti-chlore
- E Support du filtre anti-chlore
- F Filtre anti-chlore
- G Support du filtre pour café filtré
- H Poignée d'ouverture
- I Compartiment de remplissage d'eau
- J Indicateur du niveau d'eau dans le réservoir
- K Plateau chauffant
- L Porte tasse
- M Réceptacle égouttoir
- N Prise de la bouilloire
- O Bec du cappuccino
- P Bouche de vapeur
- Q Panneau de contrôle
- R Filtre expresso 2-4 tasses
- S Support du filtre expresso
- T Cuillère de mesure
- U Adaptateur deux tasses pour café expresso
- V Couvercle pour petite carafe d'expresso
- W Petite carafe d'expresso
- X Grande carafe pour café filtré
- Y Filtre permanent ton doré (\*sur quelques modèles uniquement)

#### **Description du panneau de contrôle**

- Z Bouton On/off pour café expresso avec voyant lumineux
- Z1 Ecran d'affichage
- Z2 Bouton On/off pour café filtré avec voyant lumineux
- Z3 Bouton lumineux AROME
- Z4 Bouton AUTO (allumage automatique) pour café filtré avec voyant AUTO ON
- Z5 Bouton HEURE
- Z6 Bouton MIN

Lorsque l'on utilise l'appareil **pour la première fois**, tous les accessoires et les circuits internes doivent être nettoyés comme suit:

- MACHINE A CAFE FILTRE : Faire au moins deux carafes de café sans utiliser de café moulu.
- MACHINE A EXPRESSO : Faire au moins quatre cappuccinos sans utiliser de café moulu et en utilisant de l'eau à la place du lait.

#### **Avertissements de Sécurité**

- L'appareil est conçu pour « faire du café » et des « boissons chaudes ». Utiliser avec soin pour éviter les brûlures liées aux jets de vapeur ou à un usage incorrect.
- Ne jamais toucher la partie chaude
- Après avoir retiré l'emballage, s'assurer que le produit soit complet. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter un représentant du service client De'Longhi.
- Les éléments d'emballage (sacs en plastique, mousse en polystyrène, etc.) doivent être conservés hors de portée des enfants car il s'agit d'éléments dangereux.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique. Tout autre usage est considéré comme inapproprié et donc dangereux.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages causés par une utilisation incorrecte, erronée ou inappropriée.
- Ne jamais toucher l'appareil avec les mains humides ou mouillées.
- Ne jamais laisser les enfants utiliser l'appareil sans être supervisés par des adultes.
- N'autoriser jamais un enfant à jouer avec l'appareil.
- Si l'appareil se casse ou ne fonctionne pas correctement, éteindre ce dernier et ne pas le manipuler. Pour toutes les réparations, contacter uniquement les centres de services autorisés et insister sur l'usage de pièces de rechange originales. Le non respect de ces recommandations réduit la sécurité de l'appareil.
- Le câble de courant de cet appareil ne doit pas être remplacé par l'utilisateur car cette opération requiert l'usage d'outils spéciaux. En cas de dommage, contacter un centre de service autorisé pour éviter les risques.

#### **Installation**

- Placer l'appareil sur une surface de travail, à l'écart des robinets d'eaux et des éviers.
- Vérifier que la tension de la prise corresponde à la valeur indiquée sur la plaque nominale de l'appareil. Connecter l'appareil à une prise électrique avec une mise à la terre efficace, d'une valeur nominale minimum de seulement 10A. Le fabricant décline toute responsabilité pour tous les accidents causés par l'absence d'une mise à la terre efficace.
- Si la fiche branchée à l'appareil ne correspond pas à la prise électrique, remplacer la prise par un autre type adapté en faisant appel à un électricien.
- Ne jamais installer l'appareil à dans un environnement où la température peut atteindre 0°C (32°F) ou en dessous (l'appareil peut être endommagé si l'eau se congèle).

### Filtere anti-chlore

Le filtre élimine le goût de chlore dans l'eau. Pour installer le filtre, suivre les indications suivantes:

- Libérer le support du filtre de son emplacement en le tirant vers le haut (fig.1)
- Retirer le filtre Anti-chlore du sachet en plastique et le rincer sous l'eau courante (fig.2)
- Ouvrir le support du filtre et positionner soigneusement le filtre d'après l'illustration de la fig.2.
- Fermer soigneusement le boîtier du filtre (fig.2), et repositionner le à son emplacement, en poussant fermement vers le bas.
- Le filtre Anti-chlore doit être remplacé après 80 cycles, et au moins tous les 6 mois d'utilisation.

### Préparation de café filtré

#### Configurer l'horloge

Lorsque la machine à café est connectée à la prise pour la première fois, les numéros 0:00 clignoteront sur l'écran d'affichage. Pour configurer l'heure, suivre les instructions suivantes:

1. Appuyer sur le bouton "HEURE" (Fig.3) environ 2 secondes avant que le nombre d'heures sur l'écran ne commence à augmenter.
2. Avant que l'écran d'affichage ne cesse de clignoter (environ 5 secondes), configurer l'heure en appuyant sur le bouton HEURE répétitivement.
3. Configurer les minutes en appuyant sur le bouton MIN (Fig.3) répétitivement. (Pour accélérer l'opération, maintenir le bouton appuyé.)
4. Lorsque l'heure est configurée, attendre 5 secondes. Lorsque l'écran d'affichage cesse de clignoter, l'heure est enregistrée. Pour reconfigurer l'heure, appuyer sur la touche HEURE pendant 2 secondes, puis suivre la procédure décrite à partir du point 2.

**A remarquer:** En cas de coupure temporaire de courant, l'heure configurée n'est pas enregistrée dans la mémoire.

#### Programmer le démarrage automatique (BOUTON AUTO)

L'appareil peut être programmé pour faire du café filtré automatiquement. Tout d'abord, s'assurer que l'heure soit correctement configurée. Pour configurer le départ différé (c'est à dire l'heure à laquelle vous souhaitez que votre café soit fait):

1. Appuyer sur le bouton AUTO (Fig.4) environ 2 secondes jusqu'à ce que 0:00 clignote sur l'écran d'affichage.
2. Avant que l'affichage ne cesse de clignoter (environ 5 secondes), configurer l'heure désirée en appuyant sur le bouton HEURE répétitivement.
3. Configurer les minutes en appuyant sur le bouton MIN

répétitivement.

4. Après 5 secondes, l'affichage s'arrêtera de clignoter et le temps programmé sera enregistré.
5. Après avoir programmé la machine d'après les instructions ci-dessus, appuyer sur le bouton AUTO pour avoir votre café prêt à l'heure configurée (l'indicateur lumineux AUTO s'allumera).

#### A remarquer:

- Si vous désirez modifier l'heure de départ une fois qu'elle a été configurée, appuyer sur le bouton AUTO pendant environ 2 secondes et configurer une nouvelle heure de départ d'après les indications données à partir du point 2.
- Rappelez-vous qu'à l'heure configurée, l'appareil commence à faire uniquement du café filtré. La machine à expresso ne se met pas en marche.

#### Durée du temps de chauffage (Arrêt automatique)

L'appareil est configuré à la fabrication pour maintenir le café chaud pendant 2 heures après le démarrage. Cependant, cette configuration peut être modifiée comme suit:

1. Appuyer sur le bouton ON/OFF (Z-Fig. 5) environ 2 secondes jusqu'à ce que 0:00 clignote sur l'écran d'affichage.
2. Modifier l'heure en appuyant répétitivement sur le bouton HEURE (et aussi sur le bouton MIN si nécessaire).
3. Après avoir configuré l'heure, attendre 5 secondes. Lorsque l'affichage cesse de clignoter, le temps est enregistré.

**A remarquer:** Si 0:00 est configuré, l'appareil s'éteint. (Vous pouvez configurer une heure entre 1 minute, et 11 heures et 59 minutes).

#### Arôme

Vous pouvez accroître la saveur de votre café en appuyant sur le bouton AROME après le bouton ON/OFF . Cette fonction active un processus de préparation unique, libérant doucement l'eau à travers le panier du filtre ; saturant légèrement le café moulu pour extraire les meilleurs saveurs et arômes de votre café. Pour l'activer, appuyer sur le bouton AROME (fig. 6); le voyant du bouton s'allumera. Appuyer à nouveau sur le bouton pour le désactiver. Il est recommandé d'utiliser le bouton arôme pour préparer jusqu'à 5 tasses, ou moins: ne pas utiliser ce bouton si vous préparez une carafe entière de café.

Vous pouvez aussi sélectionner cette fonction lorsque vous utilisez le mode auto.

#### Faire du café filtré

- Remplir la carafe jusqu'à l'indicateur relatif au nombre de tasses que vous désirez préparer, en prenant soin de ne pas dépasser le niveau MAX (fig.8), autrement, pour ne pas surcharger la machine, l'excédant d'eau sera déversée par l'arrière de l'unité.

- Verser ensuite l'eau dans le compartiment de remplissage de l'eau de l'appareil (fig. 9).
- Positionner le filtre à ton doré (si possible), ou un filtre papier à l'intérieur du support du filtre (fig. 10).
- Mettre le café moulu dans le filtre en utilisant la cuillère de mesure fournie, et le répartir uniformément (fig.11). En règle générale, utiliser une mesure de café (environ 7 grammes) pour chaque tasse désirée (par exemple, 10 mesures pour obtenir 10 tasses).
- Fermer le clapet du support du filtre et placer la carafe, avec le couvercle en position, sur la plaque chauffante.
- Appuyer sur le bouton ON/OFF. Le voyant du bouton indique que la machine à café filtré est en cours de fonctionnement.
- Le café commencera à être filtré dans quelques instants.

Il est parfaitement normal que l'appareil émette de la vapeur pendant la percolation du café.

Pour maintenir le café au chaud une fois terminé le processus de percolation, placer la carafe sur la plaque chauffante et laisser la machine allumée (avec le voyant du café filtré allumé): le café dans la carafe sera maintenu à une température idéale.

- Pour éteindre la machine appuyer sur l'interrupteur ON/OFF.

### Café expresso

1. Dévisser le couvercle de la bouilloire en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig. 12).
2. Remplir la petite carafe à expresso avec la quantité d'eau correspondante au nombre de tasse que vous souhaitez préparer (voir le graphique page 11).
3. Verser l'eau dans la bouilloire (Fig. 13).
4. Fermer le couvercle de la bouilloire en le faisant tourner fermement dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Tourner le bouton expresso/vapeur dans la position ☒ (fig. 14).
6. Placer le filtre à café expresso dans le support du filtre (Fig. 15).
7. Remplir le filtre de café moulu avec la quantité indiquée dans le graphique de la page 11 et le distribuer uniformément sans le tasser (Fig. 16): **ne jamais dépasser la quantité décrite dans le graphique.**

Il est important d'utiliser du café moulu de très bonne ou moyenne qualité pour éviter de bloquer le filtre pendant que le café est en train d'être filtré.

8. Retirer l'excédant de café de la bordure du filtre (Fig. 17).
9. Pour ajuster le support du filtre, le positionner sous la sortie de la bouilloire avec la poignée alignée avec le triangle (Fig.18), puis le pousser vers le haut en tournant fermement la poignée vers la droite aussi loin que possible pour qu'elle atteigne la flèche de devant.
10. Placer la petite carafe à expresso sous le support du filtre

(Fig.19). S'assurer que les becs verseurs du support du filtre soient à l'intérieur de l'ouverture du couvercle de la carafe. Ne pas utiliser la carafe sans couvercle pour éviter les éclaboussures.

11. Appuyer sur le bouton ☒ ON/OFF (fig.20) : le voyant du bouton s'allume.
12. Après 2 minutes environ, le café expresso commence à descendre par les becs du support du filtre.

**ATTENTION:** Afin de prévenir les éclaboussures, ne jamais retirer le support du filtre pendant que l'appareil est en train de filtrer du café.

13. Lorsque le café a cessé de couler hors du support du filtre, appuyer sur le bouton ☒ ON/OFF pour éteindre la machine à café.
14. Verser le café dans les tasses (fig. 21).
15. Afin d'éliminer le café moulu déjà filtré, détacher le support du filtre. Bloquer le filtre en utilisant le levier incorporé à la poignée et vider le café en renversant le filtre et en le tapotant légèrement (Fig.22).

**ATTENTION:** Avant de retirer le support du filtre, afin d'éviter les pulvérisations de vapeur, éliminer complètement toutes les vapeurs résiduelles présentes dans la bouilloire en tournant le bouton expresso/vapeur en position ☒ (Fig. 23).

REMARQUE: Pour des raisons de sécurité, lorsque la bouilloire est chaude le couvercle ne peut pas être ouvert, mais tourne sans s'enclencher. Si vous deviez le retirer pour quelque raison que ce soit, évacuer d'abord toute la vapeur de la bouilloire d'après les instructions ci-dessus.

### Comment utiliser l'adaptateur deux tasses

L'adaptateur doit être utilisé chaque fois que vous désirez préparer le café directement dans les tasses et non dans la petite verseuse. Pour le monter, il suffit de l'accrocher à la partie inférieure du porte-filtre.

### Comment faire du cappuccino

- Pour préparer deux cappuccinos, préparer le café expresso à partir des points 1 à 11 de la section « CAFE EPRESSO », mais ajouter la quantité d'eau requise pour la préparation de deux cappuccinos (voir graphique page 11). (Remarque : la quantité d'eau pour préparer deux cappuccinos est supérieure à la quantité requise pour deux expresso. L'eau ajoutée est utilisée pour produire de la vapeur pour faire mousser le lait).
- Appuyer sur le bouton ON/OFF ☒ (fig. 20).
- Laisser le café couler dans la carafe expresso. Lorsque le café le plus sombre (en dessous de la couleur plus claire de la crème) atteint le niveau 2 de la carafe passer le bouton sur FERMER (Fig. 14). Cela doit être réalisé avec le plus grand soin. Si le café dépasse le niveau 2, il ne restera pas assez de vapeur pour faire mousser le lait.

- Verser environ 3,5 oz. / 100 g de lait pour chaque cappuccino que vous souhaitez réaliser dans un récipient. Utiliser uniquement du lait frais, non bouilli, et surtout pas chaud. Lorsque vous choisissez la taille du récipient à utiliser, souvenez-vous que le volume du lait va doubler ou tripler.
- Immerger le jet du cappuccino dans le lait à environ 5 mm et positionner le bouton expresso/vapeur sur  (Fig. 25). Le lait commencera à augmenter en volume et à prendre une apparence crémeuse. Fermer le bouton expresso/vapeur uniquement lorsque toute la vapeur a été évacuée de la bouilloire.
- Appuyer sur le bouton ON/OFF  pour éteindre la machine et mettre le bouton expresso/vapeur en position .
- Verser le café dans deux tasses suffisamment grandes.
- Verser doucement le lait mousseux sur le café à l'aide d'une cuillère, puis saupoudrer un peu de poudre de cacao pour un cappuccino parfait.
- Pour préparer 4 cappuccinos, répéter les étapes précédentes, en faisant attention aux quantités d'eau, de lait, et de café moulu, indiquées dans le graphique de la page 11.

**IMPORTANT:** Le bec du cappuccino doit toujours être nettoyé après chaque usage. Respecter les indications suivantes:

- Retirer le bec du cappuccino en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 26) et le nettoyer à l'eau chaude (fig. 27).
- Vérifier que les trois orifices indiqués dans la Fig. 28 ne soient pas bouchés. Nettoyer si nécessaire à l'aide d'une épingle.
- Nettoyer le bec à vapeur, faites attention de ne pas vous brûler.
- Revisser le bec du cappuccino.

### Nettoyage et maintenance

- Pendant les opérations de nettoyage, ne jamais immerger la machine dans l'eau. Il s'agit d'un appareil électrique.
- Avant d'effectuer le nettoyage des parties externes de l'appareil, éteindre la machine, retirer la fiche de la prise électrique et laisser la machine refroidir.
- Ne pas utiliser de solvants ou de détergents abrasifs pour nettoyer l'appareil. Un chiffon humide suffit.
- Nettoyer régulièrement le support du filtre, le conduit de passage, la sortie de la bouilloire, la carafe et le réservoir d'eau. Ne jamais nettoyer le support du filtre et les autres accessoires dans le lave-vaisselle.
- Rincer tous les composants et nettoyer le filtre à expresso en profondeur avec de l'eau chaude et une petite brosse.
- De temps en temps, vérifier que les orifices du filtre à expresso ne soient pas bouchés. Si nécessaire, les nettoyer à l'aide d'une épingle.

### Détartrage de la section du café filtré

Avec le temps, le calcaire contenu dans l'eau peut provoquer des obstructions pouvant avoir des effets sur le fonctionnement correct de l'appareil. Il est conseillé de réaliser un détartrage de la machine toutes les 40 utilisations. Pour ce faire, utiliser un détartrant approprié pour machine à café filtré, disponible dans le commerce. Si un tel produit ne pouvait être obtenu, l'opération devrait être réalisée de la manière suivante:

1. Verser 4 tasses pleines d'eau dans la carafe du café filtré;
2. Dissoudre 2 cuillères remplies (environ 3 grammes) d'acide citrique dans l'eau (vendu dans les épiceries et les supermarchés);
3. Placer la carafe du café filtré sur la plaque chauffante;
4. Appuyer sur le bouton ON/OFF, percoler l'équivalent d'une tasse pleine puis éteindre l'appareil;
5. Laisser la solution agir 5 minutes. Répéter l'opération 4 ou 5 fois de plus.
6. Allumer la machine et continuer la production jusqu'à ce le réservoir soit totalement vide.
7. Rincer l'appareil en le faisant fonctionner à l'eau au moins trois fois (3 réservoirs plein d'eau).

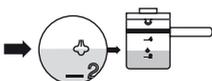
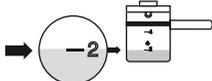
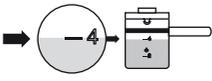
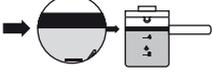
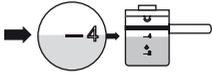
### Détartrage de la section expresso

Avec le temps, chauffer l'eau pour préparer le café provoque la formation d'un dépôt calcaire dans les circuits internes de l'appareil. C'est pourquoi nous vous recommandons de détartrer la machine à expresso tous les 2 à 6 mois (cela dépend de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation), ou, dans tous les cas, après 150 cafés maximum. Marche à suivre:

1. Remplir la petite carafe à expresso avec de l'eau jusqu'au niveau 4 sur le NIVEAU D'EAU.
2. Dissoudre 1 cuillère (environ 15 à 20 grammes) d'acide citrique (vendu dans les épiceries et les supermarchés) dans l'eau.
3. Verser la solution dans la bouilloire et visser le bouchon.
4. Assurer vous que le bouton expresso/vapeur soit fermé et ajuster le support du filtre.
5. Placer la petite carafe à expresso sous le support du filtre.
6. Après quelques instants, la solution commence à passer dans la carafe. De temps en temps, mettre le bouton expresso/vapeur dans la position  pour faire passer un peu de solution dans le bec du cappuccino.
8. Lorsque toute la solution est passée, éteindre l'appareil et le laisser refroidir.
9. Pour éliminer les résidus de solution détartrante, répéter les étapes 1 à 8 au moins deux fois, en utilisant uniquement de l'eau (sans ajouter d'acide citrique).

Problème		Causes possibles	Solution
<b>CAPPUCCINO / EXPRESSO</b>	Le café expresso ne sort pas	Il n'y a pas d'eau dans la bouilloire	Remplir la bouilloire d'eau
		Les orifices du support du filtre sont bloqués	Nettoyer les becs du support du filtre
		Le filtre est bouché	Nettoyer le filtre et ses orifices en profondeur à l'aide d'une épingle.
	Le café expresso est plus long à passer	Le café est moulu trop finement, il y a trop de café dans le filtre, ou il est trop tassé.	Utiliser un type de café différent, mettre moins de café dans le filtre et ne tasser pas le café.
Le lait ne mousse pas lors de la préparation du cappuccino	Le lait n'est pas assez froid	Utiliser toujours du lait écrémé à la température du réfrigérateur	
	La machine à cappuccino est sale	Nettoyer en profondeur les orifices du bec à mousse du cappuccino.	
<b>CAFE FILTRE</b>	Le café filtré prend plus de temps à passer	La machine à café filtré doit détartrée	Détartre selon les instructions présentées dans la section DETARTRE LA SECTION DU CAFE FILTRE
	Le café a un gout acide	Rinçage impropre	Rincer l'appareil selon les instructions présentées dans la section DETARTRE LA SECTION DU CAFE FILTRE
	Fuites sur le comptoir	Il y a trop d'eau	S'assurer de ne pas remplir la carafe avec plus de 10 tasses d'eau, comme cela est précisé sur la fig. 8 p.4.
Le voyant ON/OFF ne marque pas ON	L'heure d'arrêt de la machine est configurée sur 0:00	Voir section "Durée du temps de chauffage"	

### Niveau d'eau Espresso et Cappuccino

Pour préparer	Niveau d'eau	Quantité de café moulu placée dans le filtre	Quantité de café avant la vapeur
2 expressos			
2 cappuccinos			
4 expressos			
4 cappuccinos			

**Cette garantie s'applique à tous les appareils ménagers de marques De'Longhi ou Kenwood.**

**Qu'est-ce qui est couvert par la garantie?**

Nous garantissons que chaque appareil est exempt de vices de matériaux et de fabrication. Notre obligation, dans le cadre de cette garantie, est limitée à la réparation, à notre usine ou dans un centre de réparation agréé, de toutes les pièces défectueuses ou leurs composants. En cas de remplacement ou retour d'un produit, il doit être retourné tout port payé. Le modèle neuf ou réparé sera retourné aux frais de la société.

Cette garantie ne s'applique que dans les cas où l'appareil est utilisé conformément aux instructions de l'usine qui l'accompagnent et sur un circuit électrique à courant alternatif (c.a.).

**Combien de temps dure la garantie?**

Cette garantie dure une (1) année à partir de la date d'achat indiquée sur votre reçu et s'applique uniquement à l'acheteur initial pour l'utilisation.

**Qu'est ce qui n'est pas couvert par cette garantie?**

Cette garantie ne couvre ni les défauts ou dégâts résultant de réparations ou altérations apportées à l'appareil en dehors de notre usine ou des centres de réparation agréés ni les appareils qui ont été soumis à un mauvais traitement, une mauvaise utilisation, une négligence ou des accidents. En outre, les dommages-intérêts directs ou indirects résultant de l'utilisation de ce produit ou de la rupture d'un contrat ou du non-respect de cette garantie ne sont pas recouvrables dans le cadre de cette garantie. Certains états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts directs ou indirects. Par conséquent, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

**Comment faire réparer l'appareil?**

Si des réparations s'avèrent nécessaires, consultez les informations ci-dessous:

**Résidents des États-Unis:** Veuillez appeler notre ligne d'assistance sans frais au 1-800-322-3848 ou connectez-vous à notre site Web à [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com)

**Résidents du Canada:** Veuillez appeler notre ligne d'assistance sans frais au 1-888-335-6644 ou connectez-vous à notre site Web à [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com)

**Résidents du Mexique:** Veuillez appeler notre ligne d'assistance sans frais au 01-800-711-8805 ou connectez-vous à notre site Web à [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com)

La garantie ci-dessus remplace toutes les autres garanties et représentations explicites. Toutes les garanties implicites sont limitées à la période de garantie applicable établie ci-dessus. Cette limitation ne s'applique pas si vous concluez un contrat d'extension de garantie avec De'Longhi. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations sur la durée des garanties implicites. Par conséquent, les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. De'Longhi n'autorise aucune personne ni société à assumer des responsabilités en association avec la vente ou l'utilisation de ses appareils.

**Comment s'appliquent les lois du pay ou de la province?**

Cette garantie vous donne des droits juridiques précis et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un pay à un autre ou d'une province à une autre.